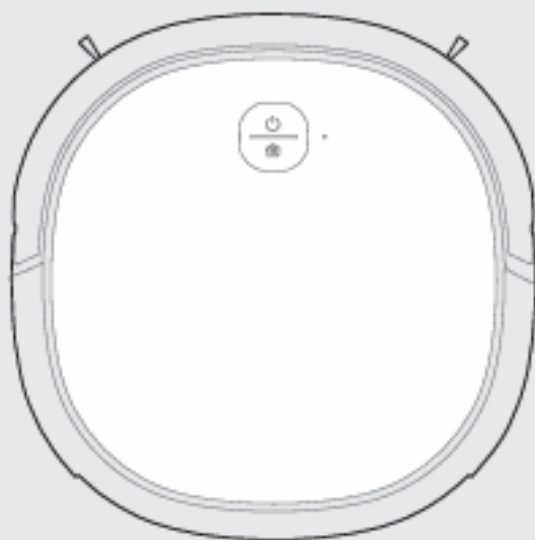




Robot hút bụi

## HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

### M3L

Lưu ý quan trọng: Trước khi sử dụng sản phẩm, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn này và giữ lại để tiện tham khảo khi cần.

Thiết kế và thông số kỹ thuật có thể được điều chỉnh mà không cần thông báo trước nhằm nâng cao chất lượng sản phẩm.

Để biết thêm chi tiết, vui lòng liên hệ đại lý hoặc nhà sản xuất.

Hình minh họa phía trên chỉ mang tính tham khảo. Vui lòng căn cứ vào sản phẩm thực tế để đối chiếu.

## **THƯ CẢM ƠN**

Cảm ơn bạn đã tin tưởng lựa chọn Midea! Trước khi sử dụng sản phẩm mới, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này để đảm bảo rằng bạn hiểu rõ cách vận hành các tính năng và chức năng của thiết bị một cách an toàn.

## **MỤC LỤC**

|                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>THƯ CẢM ƠN.....</b>                                | <b>01</b> |
| <b>HƯỚNG DẪN AN TOÀN.....</b>                         | <b>02</b> |
| <b>THÔNG SỐ KỸ THUẬT.....</b>                         | <b>06</b> |
| <b>TỔNG QUAN SẢN PHẨM .....</b>                       | <b>07</b> |
| <b>HƯỚNG DẪN KHỞI ĐỘNG NHANH .....</b>                | <b>09</b> |
| <b>LẮP ĐẶT SẢN PHẨM.....</b>                          | <b>10</b> |
| <b>HƯỚNG DẪN VẬN HÀNH .....</b>                       | <b>11</b> |
| <b>VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG .....</b>                     | <b>15</b> |
| <b>XỬ LÝ SỰ CỐ .....</b>                              | <b>18</b> |
| <b>NHÂN HIỆU, BẢN QUYỀN VÀ TUYÊN BỐ PHÁP LÝ .....</b> | <b>20</b> |
| <b>XỬ LÝ VÀ TÁI CHẾ.....</b>                          | <b>20</b> |
| <b>THÔNG BÁO BẢO VỆ DỮ LIỆU.....</b>                  | <b>21</b> |
| <b>TÀI LIỆU VÀ CHỨNG NHẬN.....</b>                    | <b>22</b> |
| <b>TUYÊN BỐ TUÂN THỦ.....</b>                         | <b>22</b> |
| <b>CHỨNG NHẬN CE .....</b>                            | <b>22</b> |

## HƯỚNG DẪN AN TOÀN

### **⚠ Cảnh báo đối với thiết bị**

1. Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người gặp hạn chế về thể chất, giác quan hoặc trí tuệ, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức vẫn có thể sử dụng thiết bị nếu được giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng thiết bị an toàn và hiểu rõ những nguy hiểm có thể gặp phải.  
Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị.  
Trẻ em không được tự ý vệ sinh hoặc bảo trì thiết bị nếu không có người lớn giám sát.
2. Luôn rút phích cắm khỏi ổ điện trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị. Hãy đảm bảo đã tắt nguồn thiết bị trước khi thực hiện các công việc vệ sinh hoặc bảo dưỡng.
3. Nếu dây nguồn bị hỏng, cần thay thế bằng loại dây hoặc bộ phận chuyên dụng do nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ ủy quyền cung cấp.
4. **CẢNH BÁO:** Chỉ sử dụng để sạc có thể tháo rời đi kèm theo máy để sạc pin.  
Chỉ dùng để sạc M3-DS và bộ nguồn YLS0241B-E170060 đúng chuẩn.
5. Thiết bị này có pin, việc thay pin cần người có kỹ thuật chuyên môn thực hiện.
6. Không đưa robot lại gần nguồn nhiệt, tia bức xạ hoặc tàn thuốc đang cháy.  
Tuyệt đối không dùng robot hút bụi để hút những vật sau đây:
  - 1) Chất lỏng như nước, dung môi;
  - 2) Bụi vôi, bụi xi măng và các loại rác thải, bụi xây dựng khác;
  - 3) Các vật nóng như than chưa tắt, tàn thuốc;
  - 4) Vật sắc nhọn như mảnh kính;
  - 5) Các chất dễ cháy nổ như xăng dầu, sản phẩm chứa cồn.
7. Trước khi khởi động máy, hãy dọn hết các vật dễ vỡ (như ly, đèn) trên sàn, đồng thời thu gọn những vật dễ bị cuốn vào chổi quét cạnh, chổi lăn và bánh xe (như dây điện, rèm cửa, vải mỏng).
8. Khi sử dụng, vệ sinh hoặc bảo trì robot, hãy chú ý để tránh tóc bị quấn vào bánh xe hoặc chổi lăn.
9. Không sử dụng thiết bị ở độ cao trên 2000 mét so với mực nước biển.
10. Xử lý sản phẩm đúng cách.  
Ký hiệu này cho biết sản phẩm này không được thải bỏ cùng với rác thải sinh hoạt tại các quốc gia thuộc Liên minh Châu Âu. Để tránh gây hại cho môi trường hoặc sức khỏe con người do việc xử lý rác thải không kiểm soát, hãy tái chế sản phẩm một cách có trách nhiệm nhằm thúc đẩy việc tái sử dụng bền vững các nguồn tài nguyên. Khi cần thải bỏ thiết bị đã qua sử dụng, vui lòng mang đến các điểm thu gom chuyên dụng hoặc liên hệ đơn vị bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm để được hỗ trợ xử lý và tái chế, đảm bảo an toàn cho môi trường.



## 11. Thông tin bảo hành

Nhà sản xuất cam kết bảo hành sản phẩm theo quy định pháp luật tại quốc gia nơi khách hàng cư trú, với thời gian tối thiểu là 1 năm (riêng tại Đức là 2 năm), tính từ ngày sản phẩm được bán ra cho người dùng cuối.

Chế độ bảo hành chỉ áp dụng cho các lỗi về vật liệu hoặc kỹ thuật sản xuất. Việc sửa chữa trong thời gian bảo hành chỉ được thực hiện tại trung tâm dịch vụ ủy quyền. Khi yêu cầu bảo hành, khách hàng cần xuất trình hóa đơn mua hàng gốc (có ghi rõ ngày mua).

Bảo hành không áp dụng trong các trường hợp sau:

- Hao mòn tự nhiên theo thời gian;
- Sử dụng sai cách, chẳng hạn như vận hành quá tải hoặc dùng phụ kiện không được phê duyệt;
- Hư hỏng do tác động bên ngoài hoặc sử dụng lực mạnh;
- Hư hỏng do không tuân thủ hướng dẫn sử dụng, chẳng hạn như kết nối với nguồn điện không phù hợp hoặc lắp đặt sai cách;
- Thiết bị bị tháo rời một phần hoặc toàn bộ.
- Vui lòng tham khảo thêm nội dung chi tiết trong Phiếu bảo hành đi kèm sản phẩm.



## Cảnh báo đối với trẻ sơ

1. "HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG – VUI LÒNG GIỮ LẠI ĐỂ THAM KHẢO" và "NGUY HIỂM – ĐỂ GIẢM THIỂU NGUY CƠ CHÁY NỔ HOẶC ĐIỆN GIẬT, VUI LÒNG TUÂN THỦ CẨN THẬN CÁC HƯỚNG DẪN SAU".
2. Trẻ em từ 8 tuổi trở lên và những người gặp hạn chế về thể chất, giác quan hoặc trí tuệ, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức vẫn có thể sử dụng thiết bị nếu được giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng thiết bị an toàn và hiểu rõ những nguy hiểm có thể gặp phải.  
Không để trẻ em chơi đùa với thiết bị.  
Trẻ em không được tự ý vệ sinh hoặc bảo trì thiết bị nếu không có người lớn giám sát.
3. Luôn rút phích cắm khỏi ổ điện trước khi vệ sinh hoặc bảo dưỡng thiết bị. Hãy đảm bảo đã tắt nguồn thiết bị trước khi thực hiện các công việc vệ sinh hoặc bảo dưỡng.
4. Nếu dây nguồn bị hỏng, cần thay thế bằng loại dây hoặc bộ phận chuyên dụng do nhà sản xuất hoặc đại lý dịch vụ ủy quyền cung cấp.
5. Để sạc chỉ phù hợp sử dụng với sản phẩm MM3LAPWH (loại pin: Li-ion, 14,4 V DC, 2600 mAh). Sau khi robot hút bụi trở về vị trí để sạc, để sạc sẽ tự động bắt đầu quá trình sạc pin.
6. Cảnh báo: Bộ sạc pin (để sạc) không được thiết kế để sạc các loại pin không thể sạc lại.



## Cảnh báo đối với pin

1. Hãy tắt sản phẩm trước khi tháo pin.
2. Không tự ý tháo rời pin.
3. Nếu cần thay pin, vui lòng liên hệ trung tâm dịch vụ hậu mãi.
4. Vui lòng xử lý pin đã qua sử dụng theo đúng quy định pháp luật địa phương.
5. Không tháo rời, mở hoặc nghiền nát pin.
6. Không để pin tiếp xúc với nguồn nhiệt hoặc lửa. Tránh lưu trữ ở nơi có ánh nắng trực tiếp.
7. Không gây đoản mạch cho pin.
8. Không để pin lộn xộn trong hộp hay ngăn kéo, nếu không, pin có thể bị đoản mạch do tiếp xúc với nhau hoặc với các vật kim loại khác.
9. Tránh để pin chịu va đập cơ học mạnh.
10. Nếu pin bị rò rỉ, tuyệt đối không để chất lỏng tiếp xúc với da hoặc mắt. Nếu lỡ tiếp xúc, hãy rửa ngay vùng bị ảnh hưởng bằng nhiều nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức.
11. Chỉ sử dụng bộ sạc được cung cấp riêng cho thiết bị.
12. Không sử dụng pin không được thiết kế riêng cho thiết bị này.
13. Không trộn lẫn các loại pin khác nhà sản xuất, khác dung lượng, kích thước hoặc chủng loại trong cùng một thiết bị.
14. Để pin xa tầm tay trẻ em.
15. Nếu vô tình nuốt phải pin, cần đến cơ sở y tế ngay lập tức.
16. Giữ pin luôn sạch và khô ráo.
17. Không để pin sạc liên tục trong thời gian dài khi không sử dụng.
18. Nếu pin được lưu trữ trong thời gian dài, có thể cần sạc và xả vài lần để khôi phục hiệu suất tối đa.
19. Pin hoạt động tốt nhất ở nhiệt độ phòng tiêu chuẩn ( $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$ ).
20. Giữ lại tài liệu sản phẩm gốc để tham khảo khi cần.
21. Nếu pin để trong tình trạng cạn kiệt quá lâu, pin có thể bị hỏng vĩnh viễn. Vì vậy, nên đảm bảo pin còn đủ dung lượng trước khi lưu trữ.



[biểu tượng IEC 60417-5957 (2004-12)]

Chỉ sử dụng trong nhà



[biểu tượng ISO 7000-0790 (2004-01)]

Đọc hướng dẫn sử dụng



[biểu tượng IEC 60417-5031 (2002-10)]

Dòng điện một chiều



Dây nhảy cầu chì dạng tép chập, trong đó X là ký hiệu cho đặc tính thời gian/dòng điện theo tiêu chuẩn IEC 60127



[biểu tượng IEC 60417-5032 (2002-10)]

Dòng điện xoay chiều



[biểu tượng IEC 60417-5172 (2003-02)]

Thiết bị loại II

## Mục đích sử dụng

Các hướng dẫn an toàn dưới đây được đưa ra nhằm giúp ngăn ngừa những rủi ro hoặc thiệt hại không mong muốn do việc vận hành thiết bị không đúng cách hoặc thiếu an toàn. Vui lòng kiểm tra kỹ bao bì và thiết bị ngay khi nhận hàng để đảm bảo mọi thứ còn nguyên vẹn, nhằm đảm bảo quá trình sử dụng được an toàn. Nếu phát hiện bất kỳ hư hại nào, vui lòng liên hệ với đơn vị bán lẻ hoặc đại lý. Vì lý do an toàn, tuyệt đối không được tự ý thay đổi hoặc sửa đổi thiết bị. Việc sử dụng sai mục đích có thể gây nguy hiểm và khiến quyền lợi bảo hành bị vô hiệu hóa.

## Giải thích các ký hiệu

|                                                                                     |                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>Nguy hiểm</b><br>Ký hiệu này cho biết có nguy cơ đe dọa đến tính mạng và sức khỏe của người dùng do khí cực kỳ dễ cháy.                                           |
|    | <b>Cảnh báo điện áp</b><br>Ký hiệu này cho biết có nguy cơ đe dọa đến tính mạng và sức khỏe của người dùng do điện áp cao.                                           |
|   | <b>Cảnh báo</b><br>Từ cảnh báo này chỉ ra mỗi nguy hiểm ở mức độ rủi ro trung bình, nếu không được phòng tránh có thể dẫn đến tử vong hoặc chấn thương nghiêm trọng. |
|  | <b>Thận trọng</b><br>Từ cảnh báo này chỉ ra mỗi nguy hiểm ở mức độ rủi ro thấp, nếu không được phòng tránh có thể gây thương tích nhẹ hoặc trung bình.               |
|  | <b>Lưu ý</b><br>Từ cảnh báo này chỉ các thông tin quan trọng (ví dụ: hư hại tài sản), nhưng không liên quan đến nguy cơ gây hại cho con người.                       |
|  | <b>Tuân thủ hướng dẫn</b><br>Ký hiệu này cho biết chỉ kỹ thuật viên có chuyên môn mới được phép vận hành và bảo trì thiết bị theo đúng hướng dẫn sử dụng.            |

Vui lòng đọc kỹ và cẩn thận hướng dẫn sử dụng trước khi vận hành hoặc đưa thiết bị vào sử dụng. Để tiện tham khảo khi cần, hãy giữ tài liệu hướng dẫn này ở gần vị trí lắp đặt hoặc bên cạnh thiết bị!

## THÔNG SỐ KỸ THUẬT

|                                       |                   |
|---------------------------------------|-------------------|
| <b>Mã sản phẩm</b>                    | <b>M3L</b>        |
| Điện áp sạc của thân máy chính        | 17V               |
| Điện áp định mức của thân máy chính   | 14,4V             |
| Công suất định mức của thân máy chính | 40W               |
| <b>Mã đế sạc</b>                      | <b>M3-DS</b>      |
| Điện áp đầu vào của đế sạc            | 16,5–17V, 600mA   |
| Điện áp đầu ra của đế sạc             | 16,5–17V, 600mA   |
| <b>Mã pin</b>                         | <b>BP14426E</b>   |
| Điện áp định mức của pin              | 14,4V             |
| Dung lượng pin                        | 2600mAh / 37,44Wh |
| Điện áp sạc tối đa                    | 16,8V             |

|                              |                                 |
|------------------------------|---------------------------------|
| <b>Thông số bộ đổi nguồn</b> |                                 |
| Đầu vào                      | 100–240V~, 50/60Hz, tối đa 0,8A |
| Đầu ra                       | 17,0V; 0,6A; 10,2W              |

Midea Robozone Technology Co., Ltd.

Địa chỉ: Số 39, Đại lộ Caohu, Khu Phát triển Kinh tế Xiangcheng, Tô Châu, Giang Tô, Trung Quốc

Công ty: KD EUROPE

Địa chỉ: Stara Debszczyszna 4, 16-424, Filipow, Ba Lan

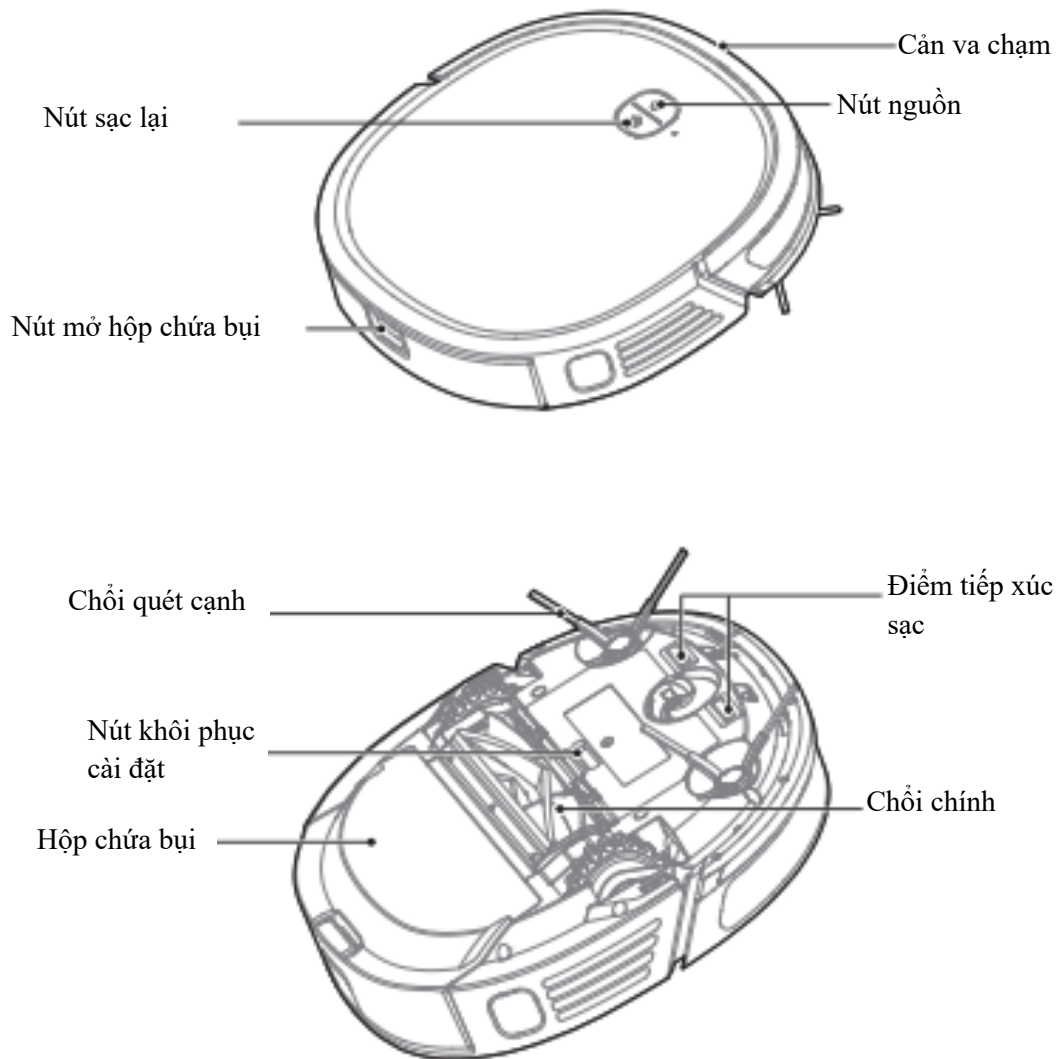
Email: Kdeurope.office@gmail.com

Concepcion Midea Inc.

Địa chỉ: Km 20, Đường dịch vụ phía Đông, Đường cao tốc phía Nam, Alabang, Thành phố Muntinlupa 1770, Philippines

# TỔNG QUAN SẢN PHẨM

## Sản phẩm





## Phụ kiện

Đế sạc x1



Bộ đổi nguồn x1



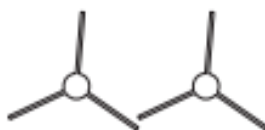
Bộ lọc x1



Điều khiển từ xa x1



Chổi quét cạnh x2



Chổi vệ sinh x1



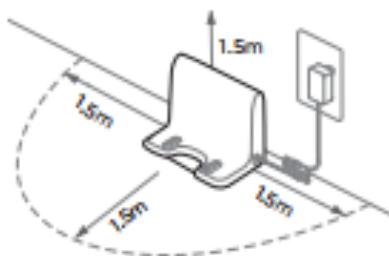
Sách hướng dẫn sử dụng x1



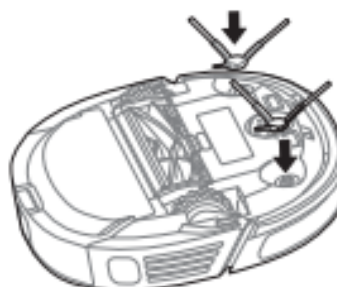
# HƯỚNG DẪN KHỞI ĐỘNG NHANH

## Sử dụng Lần đầu

Bước 1



Bước 2



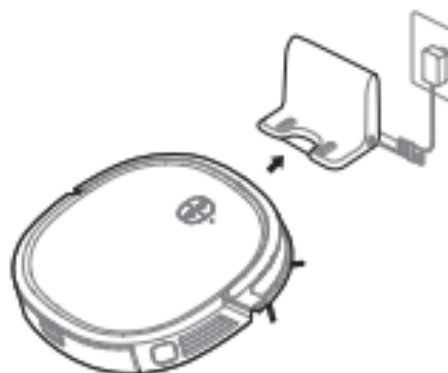
Bước 3

Trước khi sử dụng lần đầu tiên, hãy sạc robot ít nhất 6 giờ. Nhấn và giữ nút để khởi động robot. Nhấn nhanh để bắt đầu quá trình dọn dẹp.



Bước 4

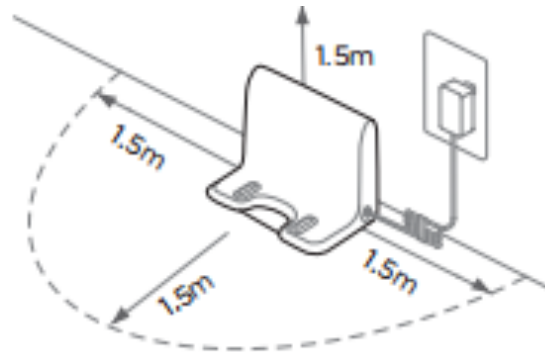
Đưa robot về vị trí để sạc để sạc pin cho lần dọn dẹp tiếp theo.



# LẮP ĐẶT SẢN PHẨM

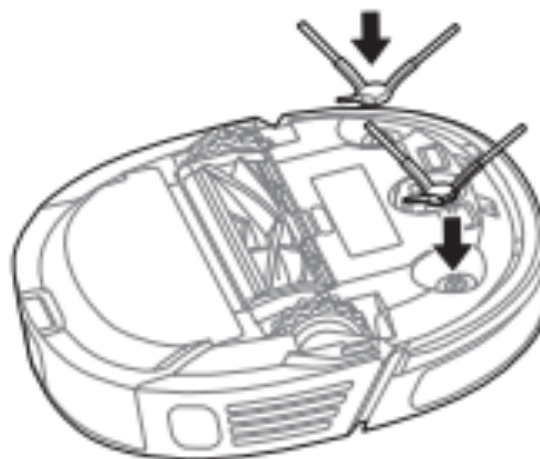
## Lắp đặt Đế sạc

1. Đảm bảo bộ đổi nguồn đã được kết nối với đế sạc.
2. Đặt đế sạc áp sát vào tường và chừa khoảng trống xung quanh theo hướng dẫn trong hình minh họa bên dưới.
3. Đảm bảo đế sạc đã được kết nối với nguồn điện.



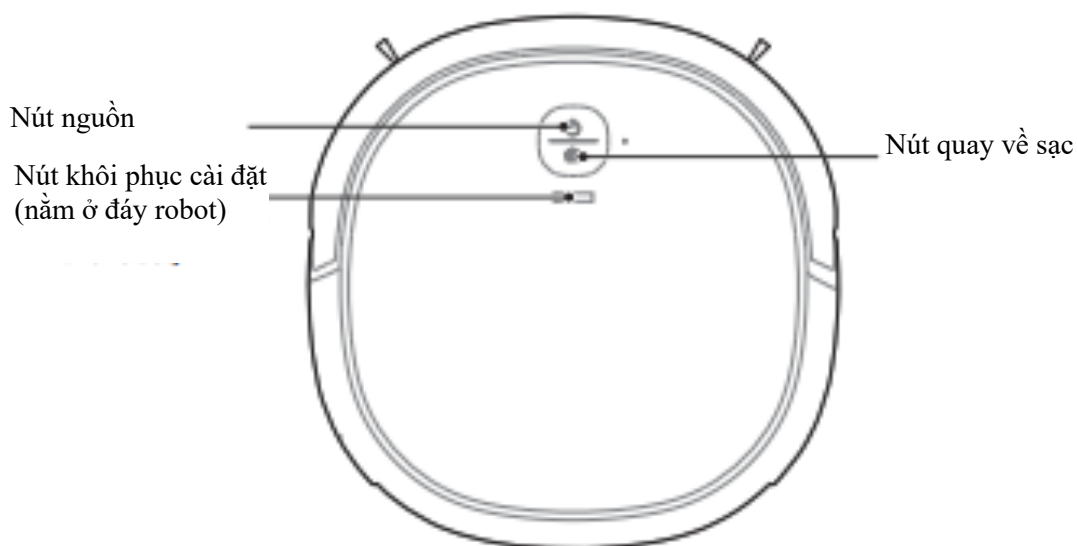
## Lắp chổi Quét cạnh

1. Lật ngược robot lại.
2. Gắn chổi quét cạnh vào đúng trục và ấn nhẹ cho đến khi có định chắc chắn.
3. Kiểm tra để chắc chắn chổi quét cạnh có thể xoay tự do.



# HƯỚNG DẪN VẬN HÀNH

## Chức năng các nút bấm



### Khởi động / Tạm dừng / Tắt máy

Nhấn và giữ để bật robot.

**Khởi động:** Nhấn nhanh nút hoặc sử dụng điều khiển từ xa để khởi động chế độ dọn dẹp.

**Tạm dừng:** Nhấn nhanh để tạm dừng robot trong khi đang làm việc. Để tiếp tục, nhấn nhanh lại một lần nữa.

**Tắt máy:** Nhấn và giữ nút nguồn để tắt robot. Khi tắt thành công, robot sẽ phát ra âm báo. Lưu ý: Robot sẽ không tắt khi đang nằm trên đế sạc.

### Quay về sạc

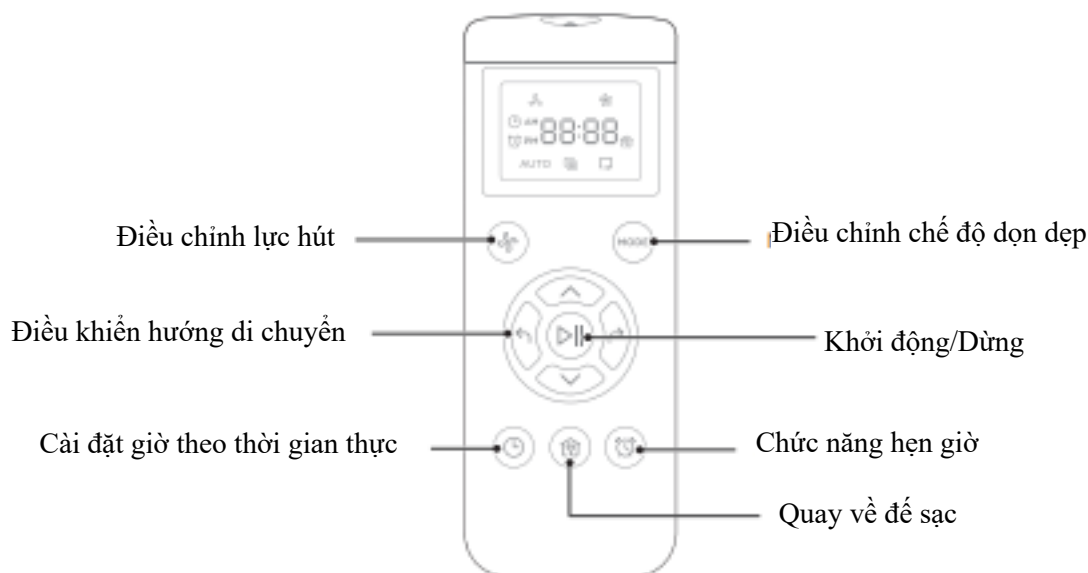


Nhấn nhanh nút  để ra lệnh cho robot quay về đế sạc.

### Khôi phục cài đặt

Nếu robot không phản hồi hoặc hoạt động không đúng cách, hãy nhấn nút “Khôi phục cài đặt” để cài đặt lại robot.

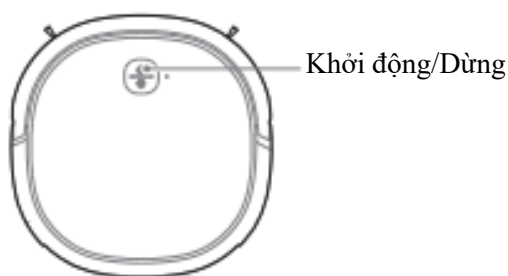
## Điều khiển từ xa



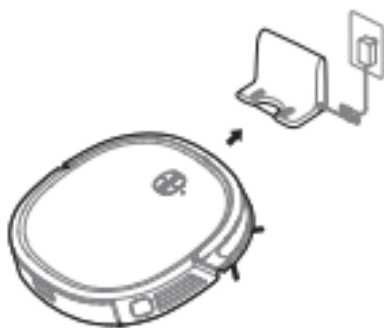
1. Nhấn nút để điều chỉnh mức độ hút. “” là mức hút thấp, “” là mức hút mạnh.
2. Nhấn nút để chọn chế độ dọn dẹp. **AUTO**: dọn dẹp tự động, : dọn dẹp tại chỗ, : dọn dẹp dọc theo các cạnh.
3. Nhấn nút để điều khiển hướng di chuyển của robot.
4. Nhấn nút để khởi động hoặc tạm dừng quá trình dọn dẹp.
5. Nhấn nút để vào chế độ cài đặt thời gian thực, sử dụng các nút điều hướng để chỉnh giờ, sau đó nhấn để xác nhận thời gian hiện tại.
6. Nhấn nút để yêu cầu robot quay về vị trí để sạc.
7. Cách hẹn giờ dọn dẹp:
  - a. Nhấn và dùng nút điều hướng để chỉnh thời gian.
  - b. Nhấn để xác nhận thời gian hiện tại.
  - c. Nhấn để vào chế độ hẹn giờ, sau đó dùng nút điều hướng để chỉnh thời gian hẹn dọn dẹp.
  - d. Nhấn đồng thời và , đèn trên robot sẽ sáng lâu hơn.
8. Cách hủy hẹn giờ dọn dẹp: Nhấn giữ lâu nút cho đến khi robot phát ra tiếng bíp.
9. Cách cài đặt mức độ hút trong chế độ hẹn giờ: Mức độ hút trong chế độ hẹn giờ sẽ được giữ nguyên như mức đã thiết lập trước thời điểm cài đặt lịch.
10. Lưu ý: Nếu bạn đã cài đặt hẹn giờ, robot sẽ tự động làm việc mỗi ngày vào đúng giờ đã đặt, cho đến khi bạn tắt nguồn robot hoặc hủy lịch hẹn giờ.

## Sạc Robot

1. Nhấn và giữ nút nguồn để bật robot.



2. Đặt robot lên đế sạc để bắt đầu quá trình sạc. Để đảm bảo hiệu suất sử dụng, hãy sạc robot ít nhất 6 giờ trước lần sử dụng đầu tiên.

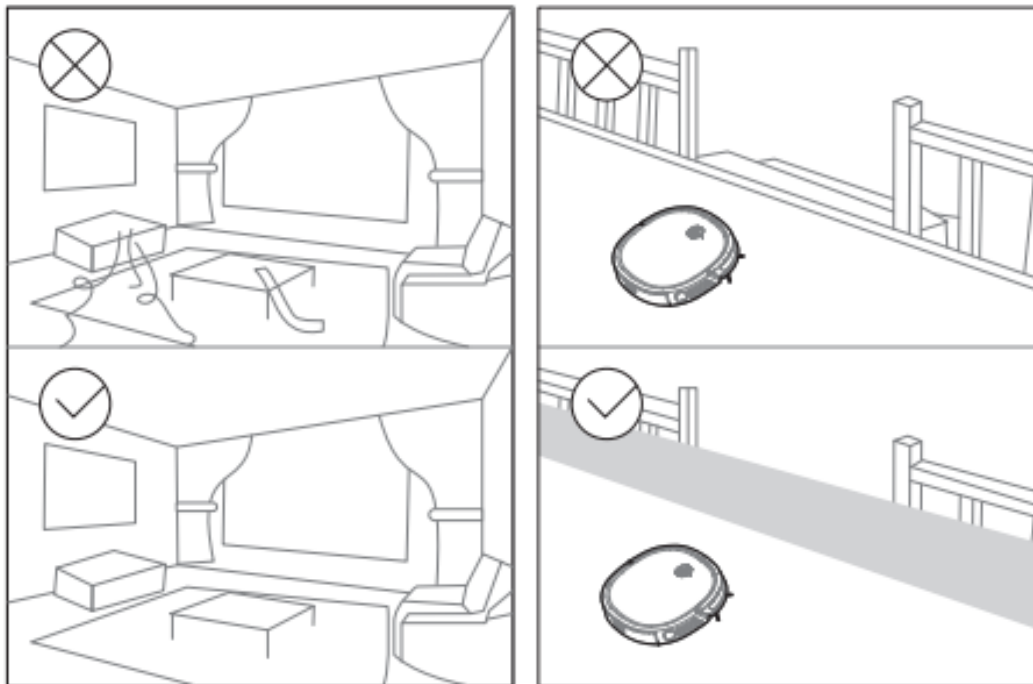


### LƯU Ý

1. Không đặt đế sạc trên thảm hoặc bề mặt mềm. Luôn giữ khu vực xung quanh đế sạc khô ráo.
2. Để robot luôn sẵn sàng hoạt động, nên để robot duy trì sạc trên đế khi không sử dụng. Nếu cần cất giữ trong thời gian dài, hãy tháo robot khỏi đế sạc và lưu trữ ở nơi khô ráo, thoáng mát.
3. Nếu không sử dụng robot trong hơn 3 tháng, hãy sạc robot ít nhất 12 giờ trước khi sử dụng lại.
4. Để duy trì tuổi thọ pin, nên sạc đầy robot ít nhất một lần mỗi 6 tháng.
5. Nếu mức pin quá thấp, robot sẽ không thể bắt đầu làm việc. Vui lòng sạc đầy trước khi vận hành.
6. Trong quá trình làm việc, nếu pin yếu, robot sẽ tự động quay về đế sạc. Sau khi sạc đầy, robot sẽ tiếp tục dọn dẹp từ vị trí trước đó.
7. Nếu robot ở chế độ chờ hơn 10 phút, robot sẽ tự động chuyển sang chế độ ngủ. Nhấn bất kỳ nút nào để đánh thức robot.
8. Trong một số trường hợp đặc biệt (như robot hết pin hoàn toàn, bị kẹt, v.v.), robot hút bụi có thể không tự động quay về đế sạc. Vui lòng đặt robot thủ công lên đế sạc để tiếp tục sạc pin.
9. Không được nhúng robot vào nước. Việc này có thể làm hỏng thiết bị, gây chập điện hoặc rò rỉ điện nguy hiểm.

## Dọn dẹp

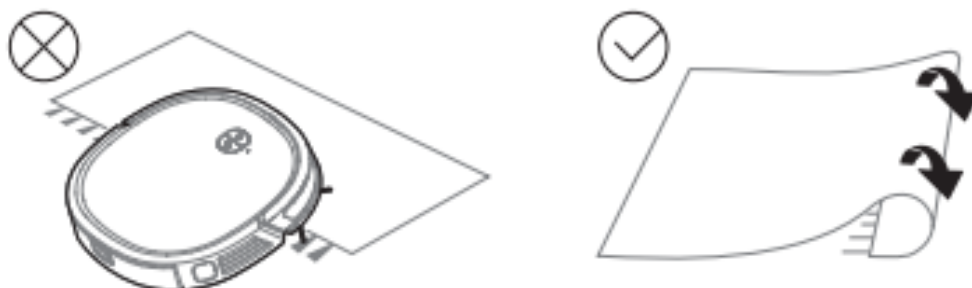
Trước khi bắt đầu dọn dẹp, dọn sạch dây điện, vật dụng vương vãi trên sàn và cất gọn những đồ vật quý giá, dễ vỡ hoặc nguy hiểm có nguy cơ bị rơi.



Trong lần vận hành đầu tiên, bạn nên theo dõi quá trình làm việc của robot để phát hiện và xử lý kịp thời những tình huống có thể phát sinh. Sau lần đầu tiên này, robot sẽ vận hành trơn tru hơn. Nếu có những khu vực bạn không muốn robot đi vào dọn dẹp hoặc nơi robot dễ bị mắc kẹt, hãy sử dụng các biện pháp hạn chế để ngăn robot tiếp cận những khu vực đó.

### ● LƯU Ý

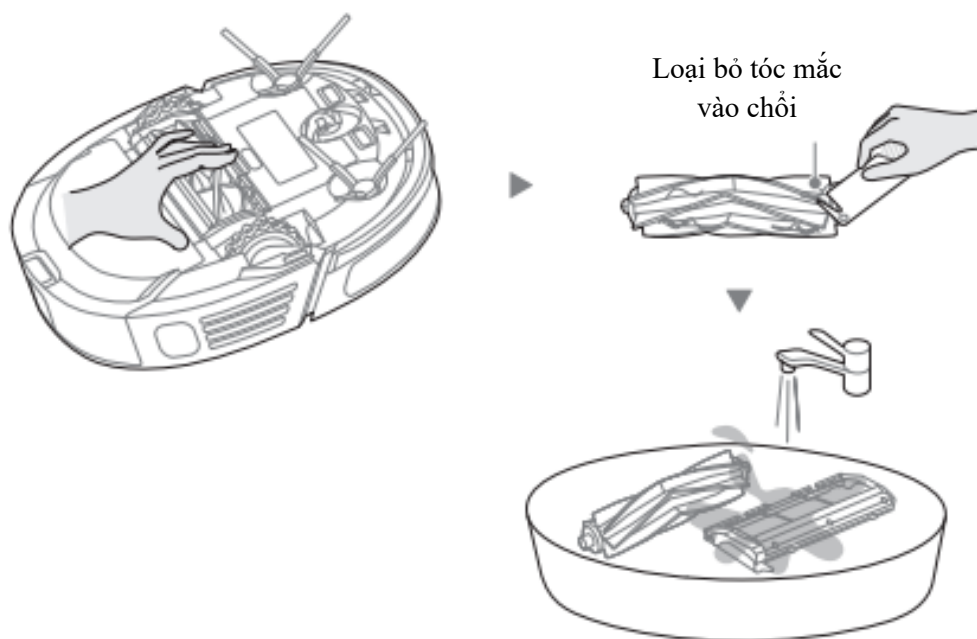
Không sử dụng robot trên bề mặt ẩm ướt hoặc có nước đọng. Nếu sàn nhà có thảm với tua rua ở mép, hãy gấp các mép thảm xuống phía dưới trước khi vận hành robot.



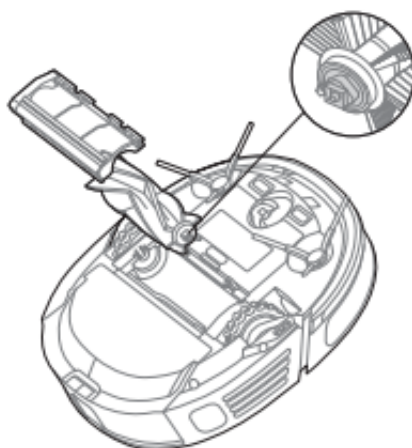
## VỆ SINH VÀ BẢO DƯỠNG

### Vệ sinh chổi chính

1. Lật úp thân máy. Tháo nắp bảo vệ và lấy chổi chính ra. Sử dụng chổi vệ sinh hoặc kéo để loại bỏ tóc và rác mắc vào chổi.



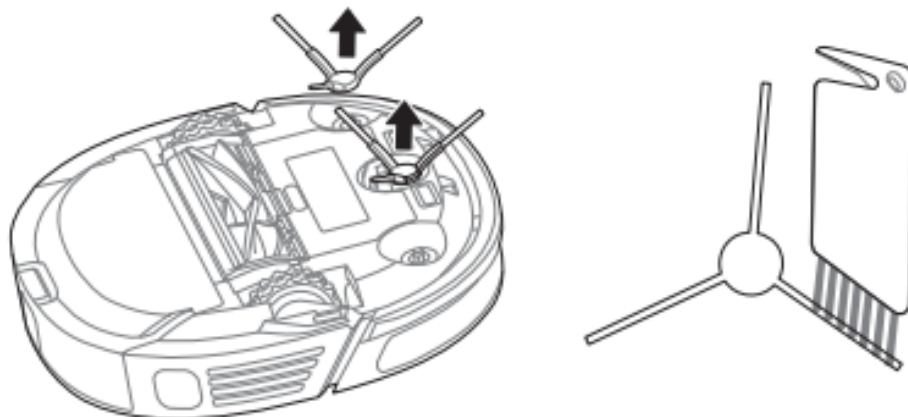
2. Lau khô hoàn toàn chổi chính và nắp bảo vệ trước khi lắp lại vào robot. Để duy trì hiệu quả làm sạch, bạn nên vệ sinh chổi chính mỗi tuần và thay mới sau 6–12 tháng sử dụng.





## Vệ sinh chổi quét cạnh

1. Kéo nhẹ để tháo chổi quét cạnh ra. Loại bỏ tóc, rác hoặc vật cản bị quấn vào, sau đó lắp lại chổi vào robot.
2. Khuyến nghị vệ sinh chổi quét cạnh mỗi tuần và thay mới sau 6–12 tháng sử dụng.



### 💡 LƯU Ý

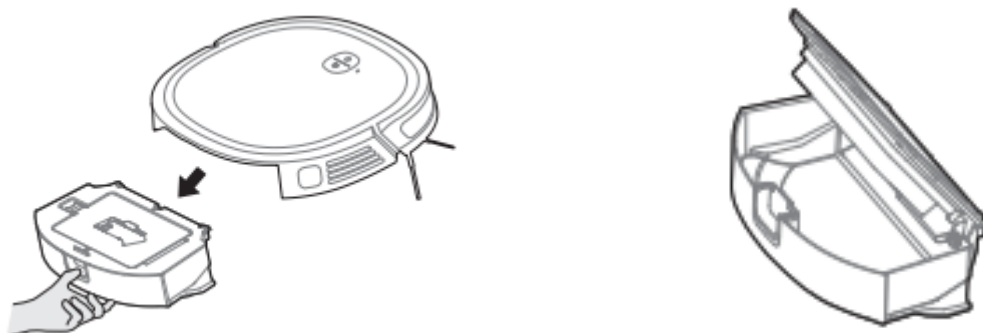
Nếu chổi quét cạnh bị cong, bạn có thể tháo ra và ngâm vào nước ấm (nhiệt độ khuyến nghị từ 30–50°C) trong khoảng 30 giây, sau đó để chổi khô hoàn toàn trước khi lắp lại.

## Vệ sinh hộp chứa bụi và bộ lọc

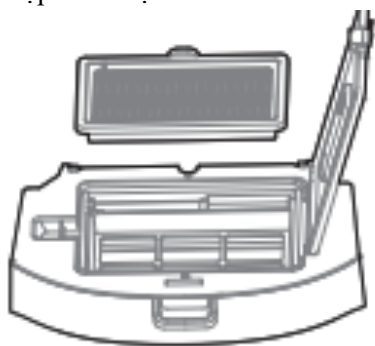
### 💡 LƯU Ý

Bạn nên đổ bụi trong hộp chứa bụi sau mỗi lần sử dụng.

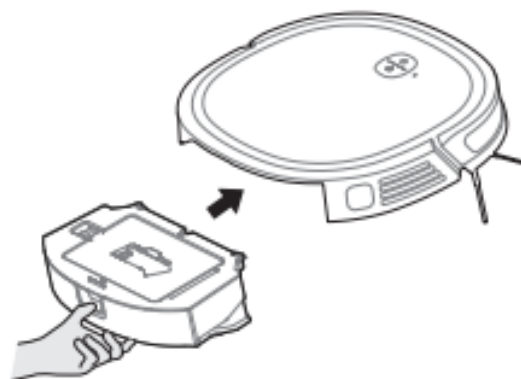
1. Nhấn nút nhả hộp chứa bụi để tháo hộp khỏi robot.
2. Mở nắp trên của hộp chứa bụi và đổ bụi ra ngoài.



3. Lấy bộ lọc ra khỏi hộp chứa bụi. Vỗ nhẹ bộ lọc vào cạnh thùng rác để loại bỏ bụi bẩn bám vào. Bạn có thể rửa bộ lọc bằng nước, nhưng lưu ý phải để bộ lọc KHÔ HOÀN TOÀN trước khi lắp lại vào hộp chứa bụi.

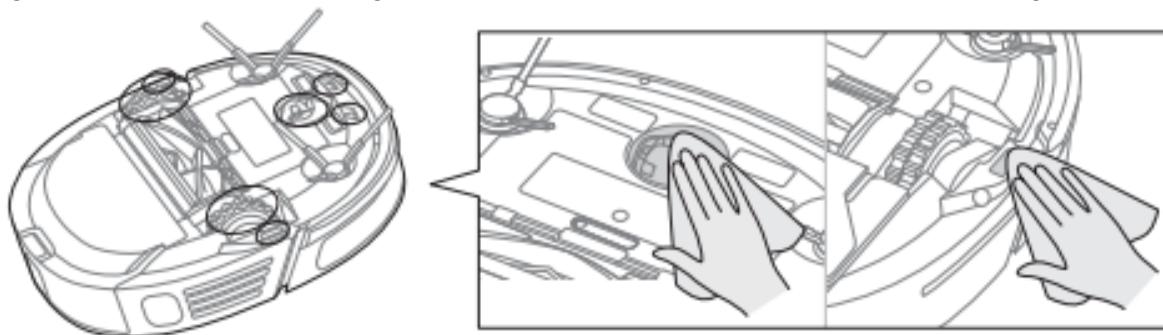


4. Gắn lại hộp chứa bụi vào robot. Khuyến nghị vệ sinh bộ lọc mỗi tuần và thay mới sau 1–3 tháng sử dụng.



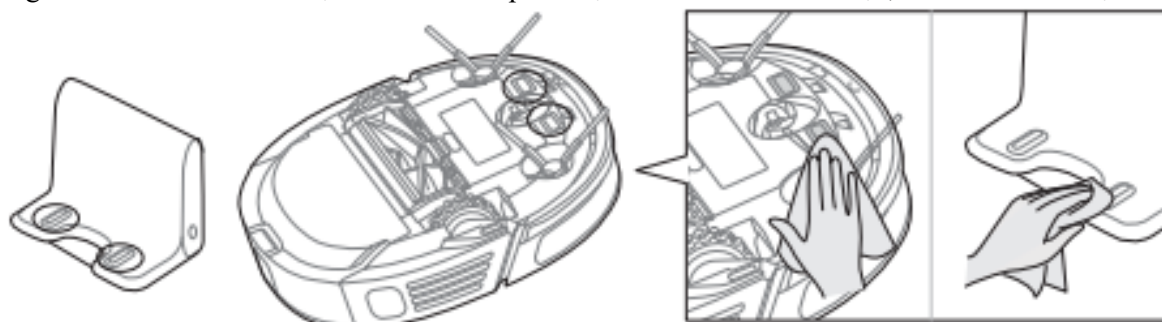
## Vệ sinh cảm biến và bánh xe

Dùng khăn mềm, khô lau nhẹ nhàng các cảm biến và bánh xe của robot, như minh họa trong hình.



## Vệ sinh các điểm tiếp xúc sạc

Dùng khăn mềm và khô lau sạch các điểm tiếp xúc sạc trên cả robot và đế sạc, như hình minh họa.



## XỬ LÝ SỰ CỐ

Trong quá trình vận hành, thiết bị có thể gặp một số lỗi hoặc sự cố bất thường. Bảng dưới đây liệt kê các nguyên nhân có thể xảy ra cùng với hướng dẫn khắc phục. Chúng tôi khuyến khích bạn đọc kỹ để tiết kiệm thời gian và chi phí sửa chữa tại trung tâm dịch vụ.

| Sự cố                                              | Nguyên nhân có thể                                                                                                                          | Giải pháp                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thiết bị không sạc được.                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Công tắc nguồn chưa được bật khi kết nối sạc.</li> </ul>                                             | Bật công tắc nguồn của thiết bị.                                                                                                                        |
|                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Các cực sạc và thiết bị không tiếp xúc hoàn toàn.</li> </ul>                                         | Đảm bảo thiết bị tiếp xúc hoàn toàn với các cực sạc.                                                                                                    |
| Thiết bị bị kẹt.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Thiết bị bị vướng vào dây điện, rèm rơi hoặc chần mền dưới sàn.</li> </ul>                           | Thiết bị sẽ tự động kích hoạt chế độ tự giải phóng. Nếu không thể thoát ra, hãy hỗ trợ thủ công bằng cách gỡ rối.                                       |
|                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Chổi quét cạnh hoặc chổi chính bị mắc kẹt khiến thiết bị không thể di chuyển bình thường.</li> </ul> | Làm sạch rác quần quanh chổi quét bên hoặc chổi chính, sau đó khởi động lại thiết bị. Nếu tình trạng vẫn tiếp diễn, vui lòng liên hệ trung tâm dịch vụ. |
| Thiết bị không hoàn thành việc dọn dẹp do pin yếu. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pin yếu, không đủ để hoàn tất quá trình dọn dẹp.</li> </ul>                                          | Sạc đầy pin trước khi tiếp tục sử dụng.                                                                                                                 |
| Không dọn dẹp theo lịch đã cài đặt.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Công tắc nguồn chưa được bật.</li> </ul>                                                             | Bật công tắc nguồn cho thiết bị.                                                                                                                        |
|                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Lịch hẹn dọn dẹp đã bị hủy.</li> </ul>                                                               | Cài đặt lại lịch hẹn dọn dẹp.                                                                                                                           |

| Sự cố                                                          | Nguyên nhân có thể                                                                                                                         | Giải pháp                                                                          |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Thiết bị dọn dẹp bỏ sót khu vực, không theo quy trình rõ ràng. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mặt sàn quá trơn.</li> </ul>                                                                        | Nếu sàn vừa được đánh bóng, hãy để sàn khô hoàn toàn trước khi sử dụng thiết bị.   |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Có nhiều vật dụng như dây điện, giày dép để dưới sàn gây cản trở hoạt động của thiết bị.</li> </ul> | Hạn chế tối đa các vật dụng để dưới sàn nhà.                                       |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Quá trình dọn dẹp bị gián đoạn giữa chừng.</li> </ul>                                               | Không di chuyển hoặc chặn thiết bị trong khi thiết bị đang hoạt động.              |
| Thiết bị không hoạt động.                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Công tắc nguồn chưa bật.</li> </ul>                                                                 | Bật công tắc nguồn.                                                                |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pin yếu.</li> </ul>                                                                                 | Sạc đầy pin cho thiết bị.                                                          |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Bánh xe bị treo, hoặc ba cảm biến chống rơi gặp lỗi.</li> </ul>                                     | Đặt thiết bị sát mặt sàn. Nếu cần thiết, liên hệ trung tâm dịch vụ để được hỗ trợ. |
| Thiết bị di chuyển lùi lại.                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Phía trước có vật cản.</li> </ul>                                                                   | Dọn dẹp chướng ngại vật phía trước.                                                |
|                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Thanh cản trước bị kẹt.</li> </ul>                                                                  | Vỗ nhẹ vào thanh cản để kiểm tra và loại bỏ dị vật nếu có.                         |

# NHÃN HIỆU, BẢN QUYỀN VÀ TUYÊN BỐ PHÁP LÝ

Logo , tên thương hiệu, nhãn hiệu, kiểu dáng thiết kế và tất cả các phiên bản liên quan đều là tài sản có giá trị thuộc quyền sở hữu của Tập đoàn Midea và/hoặc các công ty liên kết (gọi tắt là “Midea”), bao gồm các quyền về nhãn hiệu, bản quyền và các quyền sở hữu trí tuệ khác. Tất cả giá trị thương hiệu tạo ra từ việc sử dụng bất kỳ phần nào của nhãn hiệu Midea đều thuộc về Midea. Việc sử dụng nhãn hiệu Midea vào mục đích thương mại mà không có sự cho phép bằng văn bản từ Midea có thể bị coi là hành vi xâm phạm nhãn hiệu hoặc cạnh tranh không lành mạnh, vi phạm các quy định pháp luật hiện hành.

Tài liệu hướng dẫn này do Midea biên soạn và giữ toàn bộ bản quyền. Không cá nhân hoặc tổ chức nào được phép sử dụng, sao chép, chỉnh sửa, phân phối một phần hoặc toàn bộ tài liệu, hoặc đính kèm hay bán kèm với các sản phẩm khác khi chưa có sự đồng ý bằng văn bản từ Midea.

Tất cả tính năng và hướng dẫn được mô tả trong tài liệu này là thông tin mới nhất tại thời điểm in ấn. Tuy nhiên, do các cải tiến liên tục về tính năng và thiết kế, sản phẩm thực tế có thể có một số khác biệt so với mô tả trong tài liệu.

## XỬ LÝ VÀ TÁI CHẾ

### Hướng dẫn quan trọng về môi trường

Tuân thủ Chỉ thị WEEE và Xử lý thiết bị thải bỏ:

Sản phẩm này tuân thủ Chỉ thị WEEE của Liên minh Châu Âu (2012/19/EU) và có biểu tượng phân loại thiết bị điện và điện tử thải bỏ (WEEE).

Biểu tượng này cho biết sản phẩm không được xử lý cùng với rác thải sinh hoạt thông thường sau khi kết thúc vòng đời sử dụng. Thiết bị đã qua sử dụng cần được đưa đến các điểm thu gom chính thức để tái chế thiết bị điện và điện tử. Để biết thông tin về các hệ thống thu gom này, vui lòng liên hệ với chính quyền địa phương hoặc đơn vị bán lẻ nơi bạn đã mua sản phẩm. Mỗi hộ gia đình đóng vai trò quan trọng trong việc thu hồi và tái chế thiết bị cũ. Việc xử lý đúng cách các thiết bị đã qua sử dụng sẽ giúp ngăn ngừa các tác động tiêu cực tiềm ẩn đối với môi trường và sức khỏe con người.



## Tuân thủ Chỉ thị RoHS

Sản phẩm bạn đang sử dụng tuân thủ Chỉ thị RoHS của Liên minh Châu Âu (2011/65/EU). Sản phẩm không chứa các chất độc hại và các chất bị cấm theo quy định của chỉ thị này.

## Thông tin bao bì

Bao bì của sản phẩm được làm từ vật liệu có thể tái chế, tuân theo các Quy định về Môi trường Quốc gia. Không được vứt bao bì cùng với rác sinh hoạt hoặc các loại rác thải khác. Hãy đưa chúng đến các điểm thu gom bao bì do chính quyền địa phương chỉ định.



## THÔNG BÁO BẢO VỆ DỮ LIỆU

Để cung cấp các dịch vụ đã thỏa thuận với khách hàng, chúng tôi cam kết tuân thủ nghiêm ngặt tất cả các quy định của luật bảo vệ dữ liệu hiện hành tại các quốc gia nơi dịch vụ được cung cấp. Ngoài ra, nếu có áp dụng, chúng tôi cũng tuân thủ Quy định Chung về Bảo vệ Dữ liệu (GDPR) của Liên minh Châu Âu.

Việc xử lý dữ liệu chủ yếu nhằm mục đích thực hiện các nghĩa vụ theo hợp đồng với khách hàng và đảm bảo an toàn cho sản phẩm, đồng thời bảo vệ quyền lợi của khách hàng trong các vấn đề liên quan đến bảo hành và đăng ký sản phẩm. Trong một số trường hợp, dữ liệu cá nhân có thể được chuyển đến các bên thứ ba ngoài Khu vực Kinh tế Châu Âu, nhưng chỉ khi việc bảo vệ dữ liệu cá nhân được đảm bảo đầy đủ.

Nếu bạn cần thêm thông tin, vui lòng liên hệ Nhân viên phụ trách Bảo vệ Dữ liệu của chúng tôi qua địa chỉ email **MideaDPO@midea.com**. Nếu bạn muốn thực hiện các quyền của mình, ví dụ như phản đối việc sử dụng dữ liệu cá nhân cho mục đích tiếp thị trực tiếp, hãy liên hệ với chúng tôi qua địa chỉ email **MideaDPO@midea.com**. Để biết thêm chi tiết, bạn có thể quét mã QR đi kèm.

# TÀI LIỆU VÀ CHỨNG NHẬN

## Tuyên bố Tuân thủ

Mã định danh của bản Tuyên bố Tuân thủ này: M3L-001

Chúng tôi, Midea Robozone Technology Co., Ltd.

Số 39, Đại lộ Caohu, Khu Phát triển Kinh tế Xiangcheng, Tô Châu, Giang Tô, Trung Quốc,

### cam kết rằng sản phẩm:

Tên sản phẩm: Robot hút bụi

Thương hiệu: Midea / Eureka / Comfee

Mẫu mã: NER200, MM3LAPWH, M3LBEU

liên quan đến bản tuyên bố này, đã tuân thủ đầy đủ các yêu cầu cơ bản cũng như các yêu cầu liên quan khác của các Chỉ thị sau:

2014/35/EU                      2014/30/EU                      2011/65/EU                      (EC) Số 1907/2006

Sản phẩm tuân thủ theo các tiêu chuẩn và/hoặc tài liệu quy chuẩn sau:

2014/35/EU: EN 60335-2-2:2010 + A11:2012 + A1:2013

---

EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019

---

EN 62233:2008

---

2014/30/EU: EN 55014-1:2017 + A11:2020; EN IEC 61000-3-2:2019; EN 61000-3-3:2013 + A1:2019; EN 55014-2:2015

---

2011/65/EU: EN 62321-1:2013; EN 62321-2:2014; EN 62321-3-1:2014

---

EN 62321-4:2014; EN 62321-5:2014; EN 62321-6:2015; EN 62321-7-1:2015

---

EN 62321-7-2:2017; EN 62321-8:2017

---

Thông tin bổ sung:

Hồ sơ kỹ thuật được lưu giữ tại: Midea Robozone Technology Co., Ltd.

Địa điểm và ngày phát hành Tuyên bố Tuân thủ này: TRUNG QUỐC, ngày 22/8/2021

Ký tên thay mặt nhà sản xuất:

(Chữ ký của người có thẩm quyền)

Họ tên (chữ in): George (Đã ký)

Chức danh: AQE

## Chứng nhận CE

Midea cũng tuyên bố rằng sản phẩm đáp ứng đầy đủ các yêu cầu cơ bản và các quy định liên quan khác theo Chỉ thị 2014/53/EU. Bản Tuyên bố Tuân thủ theo Chỉ thị Thiết bị Phát sóng (RED) chi tiết có thể được tìm thấy trực tuyến tại website [www.midea.com](http://www.midea.com), trong mục tài liệu bổ sung trên trang sản phẩm của thiết bị.





[www.midea.com](http://www.midea.com)

© Midea 2022. Bảo lưu mọi quyền.